

**NOTICE DE MONTAGE ~ PANNEAU OPAL**  
**FITTING INSTRUCTIONS ~ OPAL HATCH**

Vous venez d'acquérir un panneau de la gamme Opal de marque GOÏOT et nous vous remercions d'avoir choisi ce produit.

Pour faciliter le montage, les panneaux Opal sont livrés avec ouvrant et dormant séparés.

Thank you for having chosen a Opal hatch manufactured by Goiot.

In order to make mounting easier, the lower frame and the lid of this hatch are supplied separately in the same box.

### INSTALLATION DU DORMANT

- Le panneau doit être installé sur une surface plane d'une tolérance maximum de +/- 1 mm.
- Vérifier que l'ouvrant pourra être manœuvré sans obstruction
- Découper le pont aux côtes de découpe préconisées (voir tableau ci-dessous) et marquer également les trous de fixation.
- Percer un trou pour la scie sauteuse pour entamer la découpe puis procéder à la découpe complète.
- Vérifier que le dormant se pose correctement sur l'emplacement.
- Déposer un cordon de silicone sous le dormant en quantité suffisante pour réaliser l'étanchéité.
- Positionner le dormant et contre percer 2 trous de fixation dans deux coins opposés, fixer le dormant à l'aide de boulons inox. Percer les trous restants et visser en partant du centre vers les bords.
- Protéger le dormant jusqu'au montage de l'ouvrant.

### MONTAGE DE L'OUVRANT

- Positionner l'ouvrant à la perpendiculaire du dormant en engageant les charnières dans les réserves de l'ouvrant.



- Retirer les épingles ressort les unes après les autres et soulever légèrement l'ouvrant pour engager les axes de charnières dans l'ouvrant.



### HOW TO MOUNT THE LOWER FRAME

- The hatch must be installed on a flat surface with a maximum tolerance of +/- 1 mm.
- Check that there will be enough space when operating the lid.
- Mark up the hatch cut out area using cut out measurements below. Mark also the lower frame fixing holes.
- Drill a hole for the jigsaw blade on the waste side of the cut line. Use a jigsaw to cut the aperture through the boat.
- Verify that the hatch frame fits the holes before applying sealant.
- Apply a generous bead of bedding compound all away around the frame where it is in contact with the deck.
- Fasten the frame to the deck using stainless steel bolts, starting with screwing in the edge areas in order to ease fixing operation. Finish screwing the remainder of the lower frame starting from centre to side.
- Protect the frame in the appropriate way until you proceed with the final mounting operation.

### FINISHING THE INSTALLATION OF THE HATCH

- Place the lid at the right angles to the frame matching hinge position



- Remove the spring pins one after the other and slightly lift up the lid in order to engage completely the hinges.



Fixer le(s) compas.

Les épingles ressort peuvent être conservées afin de procéder au démontage ultérieur de l'ouvrant.

- Une fois monté, nettoyer l'excédent de colle et vérifier que le panneau fonctionne correctement (ouverture/fermeture).

#### UTILISATION

##### ✎ LE PANNEAU DOIT IMPERATIVEMENT RESTER FERME EN NAVIGATION

- La fermeture est assurée par 1 ou 2 poignée(s) munie(s) d'un bouton de verrouillage ON/OFF.
- Des bouchons de poignée pour ouverture extérieure sont livrés en standard avec chaque panneau.

① Pour les monter, dévisser la vis M6 à l'arrière de la poignée avec une clé Allen.



①

Enlever le bouchon existant dont la position est déterminée par une butée intérieure ②. Placer le nouveau bouchon en respectant la position de cette butée.

③ Les compas peuvent être déverrouillés en pressant sur l'axe fixé à la base du compas. Il est alors possible d'ouvrir l'ouvrant jusqu'à 180°.



③

- Fix the stay(s).

You may keep the spring pins in order to proceed with a later dismantling of the lid.

- Clean up the excess bedding compound. Check that the hatch can be open or closed correctly.

#### OPERATING

##### ✎ IT IS IMPERATIVE THAT THE HATCH IS CLOSED WHILE SAILING

- Closing is operated with 1 or 2 handle(s) equipped with a locking position ON/OFF.
- Outside handle caps are supplied as standard with every hatch.

① Mounting is operated by unscrewing the M6 screw at the back of the handle with a Allen key.



②

Remove the existing cap whose position is determined thanks to a small locking stop ②. Mount the new cap making sure the locking stop is in the right position.

③ The stays could be disengaged just pressing on the axle on the stay base. Opening is then possible until 180° position.

#### ENTRETIEN

- Après chaque sortie en mer il est recommandé de rincer les panneaux à l'eau douce. N'utilisez jamais de solvant sur la glace pour le nettoyage au risque de l'endommager. Nettoyez toujours la glace avec du savon et de l'eau.
- Si la glace est endommagée, elle peut être remplacée. Il suffit d'identifier le modèle de panneau grâce au tableau ci-dessous et de vous adresser à un revendeur GOIOT. Un kit de collage composé de colle, de primaire d'accrochage et d'une notice explicative est disponible (réf. 101715).

#### SERVICING

- Rinse the hatch with soft water after sailing. Never use solvent to clean the acrylic. It could damage the sealant and the acrylic. Simply use soaped water.
- In case the acrylic is broken, it could be replaced. You just have to identify the model using the chart below and contact our nearest GOIOT distributor (see network section in GOIOT website). A glueing kit comprising glue and primer) along with refitting instructions is available (part no. 101715).

PIECES DETACHEES ~ PANNEAU OPAL  
 SPARE PARTS ~ OPAL HATCH

Taille Size	Dormant / Lower frame (mm)		Réfrence glace Part no.	Joint Gasket	Bouchon poignée Handle cap	
	Cotes de découpe Cut out dimension	Rayon de découpe Cut out radius			Standard / Blank	Empreinte étoile / Winch recess
10	260 x 260	42,5	106898	106896	106894	106895
20	347 x 202		106899			
30	457 x 327		106900			
40	421 x 421		106901			
44	442 x 442		106902			
54	507 x 392		106903			
60	507 x 507		106904			
70	627 x 627		106906			

GOÏOT

3 Rue du Chêne Lassé, 44800 Saint Herblain - France Tel : +33 240 92 29 30 – [www.goiot.com](http://www.goiot.com) - [info@goiot.com](mailto:info@goiot.com)  
 Notice montage panneau Opal Ind 1 / 27/11/2006

Kerkenbos 1015, 6545 BB Nijmegen [info@allpa.nl](mailto:info@allpa.nl)